

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tmien Awla)

11 ta' Lulju 2024 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 2(1)(a) – Artikolu 9(1) – Artikolu 14(2)(a) – Kunsinna ta' oġġetti taxxabbli – Trasferiment, bi żlas ta' kumpens, tal-proprjetà ta' art agrikola bis-saħħa ta' deċiżjoni tal-awtorità pubblika – Esproprijazzjoni”

Fil-Kawża C-182/23 (Makowit) (i),

li għandha bħala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa min-Naczelny Sąd Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Polonja), permezz ta' deċiżjoni tat-18 ta' Jannar 2023, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fit-22 ta' Marzu 2023, fil-proċedura

Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej

vs

J.S.,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tmien Awla),

komposta minn N. Piçarra, President tal-Awla, N. Jääskinen (Relatur) u M. Gavalec, Imqallfin,

Avukat ġenerali: J. Kokott,

Reġistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għad-Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej, minn B. Kołodziej u T. Wojciechowski,
- għall-Gvern Pollakk, minn B. Majczyna, bħala aġent,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn M. Herold u M. Owsiany-Hornung, bħala aġenti,

wara li rat id-deċiżjoni meħuda, wara li nstemgħet l-Avukata ġenerali, li taqta' l-kawża mingħajr konkluzjonijiet,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 9(1) u tal-Artikolu 14(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (l-UE 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-UE 2007, L 335, p. 60, iktar 'il quddiem id-“Direttiva dwar il-VAT”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn J.S. u d-Direktur Krajowej Informacji Skarbowej (id-Direttur tal-Infurmazzjoni Fiskali Nazzjonali, il-Polonja, iktar 'il quddiem l-“Awtorità Fiskali”) dwar talba intiża għall-annullament ta' deċiżjoni tat-taxxa tal-31 ta' Ottubru 2017 (iktar 'il quddiem id-“deċiżjoni tat-taxxa”).

Il-kuntest ġuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Skont l-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT, huma suġġetti għall-VAT il-kunsinni ta' oġġetti, imwettqa bi kull fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali.

4 L-Artikolu 9(1) ta' din id-direttiva jiddisponi:

“Persuna taxxabbli” għandha tfisser kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir-riżultati ta' dik l-attività.

Kwalunkwe attività ta' produttori, kummerġjanti jew persuni li jagħtu servizzi, inklużi attivitajiet fil-minjieri u fl-agrikoltura u attivitajiet fil-professjonijiet, għandhom jitqiesu b'ala ‘attività ekonomika’. L-isfruttament ta' proprjetà tanġibbli jew intanġibbli għal skopijiet ta' dawl minnha fuq ba' i kontinwa għandha b'mod partikolari titqies b'ala attività ekonomika.”

5 L-Artikolu 14 tal-imsemmija direttiva jipprevedi:

“1. ‘Provvista ta' merkanzija’ għandha tfisser it-trasferiment tad-dritt ta' sid li jiddisponi minn proprjetà tanġibbli.

2. Flimkien mat-transazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, kull waħda minn dawn li ġejjin għandha tiġi kkunsidrata b'ala provvista ta' merkanzija:

(a) it-trasferiment, b'ordni ta' jew f'isem awtorità pubblika jew skond il-liġi, tad-dritt ta' proprjetà bi kull ta' kumpens;

[...]”

6 L-Artikolu 167 tal-istess direttiva huwa fformulat kif ġej:

“Dritt ta' tnaqqis iseħħ fil-ġen meta t-taxxa mnaqqsa tiġi imposta.”

Id-dritt Pollakk

7 L-Artikolu 7(1) tal-ustawa o podatku od towarów i usług (il-Liġi dwar it-Taxxa fuq l-Oġġetti u s-Servizzi) tal-11 ta' Marzu 2004 (Dz. U. tal-2022, poźizjoni 931), fil-verżjoni tagħha applikabbli għat-tilwima fil-kawża prinċipali (iktar 'il quddiem il-“Liġi dwar il-VAT”), jipprevedi:

“Il-kunsinna ta' oġġetti, imsemmija fil-punt 1 tal-Artikolu 5(1), tfisser trasferimenti tas-setgħa ta' użu tal-oġġetti b'ala proprjetarju, inkluż:

1) it-trasferiment, skont ordni ta' awtorità pubblika jew ta' entità li ta'ixxi f'isem din l-awtorità,

jew it-trasferiment, skont il-li?i, tal-proprjetà ta' o??etti permezz ta' ?las ta' kumpens;

[...]"

8 Skont l-Artikolu 15(1) sa (2) ta' din il-li?i:

“1. Il-persuni ?uridi?i, l-organizzazzjonijiet li ma g?andhomx personalità ?uridika u l-persuni fi?i?i li jwettqu, fuq ba?i indipendenti, wa?da mill-attivitajiet ekonomi?i msemija fil-paragrafu 2, irrispettivament mill-iskop u mir-ri?ultati ta' din l-attività, huma kkunsidrati b?ala persuni taxxabbli.

2. Kwalunkwe attività ta' produttori, kummer?janti jew persuni li jipprovdu servizzi, inklu?i l-attivitajiet tal-persuni li jag?mlu u?u mir-ri?orsi naturali, tal-bdiewa u tal-professjonijiet liberali, g?andha titqies b?ala attività ekonomika. L-attività ekonomika tinkludi b'mod partikolari t-tran?azzjonijiet li jikkonsistu fl-u?u ta' proprjetà tan?ibbli jew intan?ibbli b'mod kontinwu g?al skopijiet ta' d?ul.”

Il?kaw?a prin?ipali u d?domanda preliminari

9 J.S. imexxi azjenda agrikola li fuqha ilu je?er?ita attività ta' trobbija ta' baqar tal-?alib u ta' produzzjoni tal-?alib mill?2001. Huwa rre?istrat b?ala persuna taxxabbli g?at-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) minn Jannar 2013. Fl?2003, imbag?ad fl?2015, huwa xtara rqajja' ta' art inti?i sabiex ikabbar din l-azjenda. Dan l-akkwist la kien su??ett g?all-VAT u lanqas ma kien su??ett g?al tnaqqis tal-VAT.

10 Permezz ta' de?i?joni tal-Provin?ja, awtorità tal-amministrazzjoni pubblika, tas?6 ta' Marzu 2017, il-proprjetà ta' parti mill-irqajja' ta' art li fuqhom tinsab l-azjenda ta' J.S. ?iet ittrasferita lis-Skarb Pa?stwa (it-Te?or Pubbliku, il-Polonja) g?all-finijiet tat-twettiq ta' investimenti inti?i g?at-toroq. Fl-istess ?in, il-Provin?ja bdiet pro?edura g?ad-determinazzjoni tal-kumpens dovut lil J.S. g?at-trasferiment tal-proprjetà tal-irqajja' ta' art akkwistati mit-Te?or Pubbliku.

11 F'dan il-kuntest, J.S. ressaq, quddiem l-Awtorità Fiskali, talba g?al de?i?joni tat-taxxa inti?a sabiex ji?i ddeterminat, minn na?a, jekk kellux jitqies li huwa su??ett g?all-VAT min?abba l-bejg? ta' rqajja' ta' art akkwistati mit-Te?or Pubbliku g?all-finijiet tat-twettiq ta' investimenti inti?i g?at-toroq u, min-na?a l-o?ra, jekk il-kumpens ir?evut g?al dan l-g?an kellux ikun su??ett g?all-VAT. Fil-fehma tieg?u, kellhom jing?ataw twe?ibiet negattivi g?al dawn il-mistoqsijiet.

12 Permezz tad-de?i?joni tat-taxxa, l-Awtorità Fiskali qieset li t-trasferiment permezz ta' esproprijazzjoni tal-proprjetà ta' rqajja' ta' art lit-Te?or Pubbliku, g?all-finijiet tat-twettiq ta' investimenti inti?i g?at-toroq, kellu jitqies b?ala kunsinna ta' o??etti mwettqa bi ?las minn J.S., li ja?ixxi b?ala entità li te?er?ita attività ekonomika, fis-sens tal-Artikolu 15(2) tal-Li?i dwar il-VAT, ji?ifieri b?ala persuna su??etta g?all-VAT.

13 J.S. ikkontesta din l-interpretazzjoni quddiem il-Wojewódzki S?d Administracyjny w Warszawie (il-Qorti Amministrattiva Provin?jali ta' Varsavja, il-Polonja), li annullat id-de?i?joni tat-taxxa permezz ta' sentenza tal?15 ta' Ottubru 2018. Fil-motivi, dik il-qorti enfasizzat li J.S. ma kien ?a ebda passi sabiex ibig? l-irqajja' ta' art inkwistjoni u li l-esproprijazzjoni tag?hom kienet ?iet de?i?a indipendentement mir-rieda tieg?u. G?alhekk, skont l-imsemmija qorti, din l-esproprijazzjoni ma kinitx relatata mal-attività agrikola ta' J.S. u, konsegwentement, dan tal-a??ar ma kienx a?ixxa b?ala persuna su??etta g?all-VAT meta l-irqajja' ta' art inkwistjoni kienu ?ew ittrasferiti lit-Te?or Pubbliku.

14 L-Awtorità Fiskali ppre?entat appell ta' kassazzjoni minn dik is-sentenza quddiem in-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Polonja), il-qorti tar-rinviju, fejn

sostniet b'mod partikolari li l-akkwist, permezz ta' esproprijazzjoni, tal-irqajja' ta' art inkwistjoni kien marbut mal-e?er?izzju professjonali, minn J.S., ta' attività ekonomika li tikkonsisti fl-u?u tal-imsemmija rqajja' ta' art fil-kuntest tal-attività agrikola tieg?u. G?aldaqstant, dan l-akkwist kellu, fil-fehma tag?ha, jitqies b?ala kunsinna ta' o??etti mwettqa bi ?las li g?andha tkun su??etta g?all-VAT.

15 Il-qorti tar-rinviju tqis li s-soluzzjoni tat-tilwima mressqa quddiemha tiddependi mill-kwistjoni dwar jekk it-trasferiment ta' proprjetà immobbli permezz ta' esproprijazzjoni favur it-Te?or Pubbliku, g?all-finijiet tal-konstruzzjoni ta' toroq pubbli?i, g?andux jitqies b?ala kunsinna ta' o??etti mwettqa minn persuna taxxabbli li te?er?ita attività ekonomika, min?abba li din il-persuna taxxabbli kienet u?at l-imsemmija proprjetà immobbli fil-kuntest tal-attività ekonomika agrikola tag?ha.

16 Fl-ewwel lok, dik il-qorti tosserva li, f'dan il-ka?, mid-deskrizzjoni tal-fatti li taw lok g?al din il-kaw?a, kif stabbilita mill-Awtorità Fiskali, ma jirri?ultax li l-irqajja' ta' art inkwistjoni kienu s-su??ett ta' trasferiment lejn il-parti tal-patrimonju ta' J.S. li ma hijiex assenjata lill-azjenda agrikola, peress li dawn l-irqajja' dejjem kienu jikkostitwixxu parti mill-attiv tal-azjenda ta' dan tal-a??ar.

17 Fit-tieni lok, l-imsemmija qorti tfakkar li mis-sentenza tal?15 ta' Settembru 2011, S?aby et (C?180/10 u C?181/10, EU:C:2011:589), jirri?ulta b'mod partikolari li, jekk professjonist jie?u passi attivi ta' kummer?jalizzazzjoni tal-art li jippermettu li huwa ji?i kkunsidrat b?ala kummer?jant, l-o??etti mibjug?a g?andhom g?alhekk ikunu su??etti g?all-VAT. Madankollu, hija tosserva li, f'dan il-ka?, J.S. ma ?a l-ebda passi sabiex ibig? l-imsemmija rqajja' ta' art. Il-qorti tar-rinviju tindika li, skont il-?urisprudenza Pollakka, is-sempli?i fatt li persuna taxxabbli tkun su??etta g?all-VAT ma jikkostitwixxix il-kundizzjoni indispensabbli sabiex tran?azzjoni tkun su??etta g?all-VAT, i?da li, g?al dan l-g?an, huwa ne?essarju li din tkun a?ixxiet b?ala persuna taxxabbli g?all-VAT fil-kuntest ta' tran?azzjoni spe?ifika li taqa' ta?t l-attività ekonomika tal-operatur ikkon?ernat. Issa, hija tosserva li, f'dan il-ka?, J.S. ma kienx attiv fil-qasam tal-kummer?jalizzazzjoni tal-art b'mod partikolari sabiex ibig? l-irqajja' ta' art inkwistjoni u li huwa ma kien je?er?ita l-ebda attività ekonomika o?ra ?lief l-attività agrikola li g?aliha kien su??ett g?all-VAT.

18 Fit-tielet lok, dik il-qorti tenfasizza li l-VAT ma ?ietx applikata meta J.S. kien xtara dawn l-irqajja', b'tali mod li ma kienx hemm tnaqqis tal-VAT f'dik l-okka?joni.

19 F'dawn i?-?irkustanzi, in-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Suprema Amministrattiva) idde?idiet li tissospendi l-pro?edura quddiemha u li tag?mel id-domanda preliminari segwenti lill-Qorti tal-?ustizzja:

"Id-dispo?izzjonijiet mag?quda tal-Artikolu 9(1) u tal-Artikolu 14(2)(a) tad-Direttiva [dwar il-VAT] g?andhom ji?u interpretati fis-sens li ma jipprekludux li bidwi su??ett g?all-VAT fil-kuntest tas-sistema ?enerali li jittrasferixxi permezz ta' esproprijazzjoni l-proprjetà ta' bi??a art lit-Te?or bil-?las ta' kumpens marbut mal-bdil ta' u?u tag?ha g?al finijiet mhux agrikoli jitqies b?ala su??ett g?all-VAT fuq din il-kunsinna unikament min?abba li din l-art intu?at g?all-b?onnijiet ta' attività agrikola su??etta g?all-VAT?"

Fuq id?domanda preliminari

20 Preliminarjament, g?andu jtfakkar li, skont ?urisprudenza stabbilita, fil-kuntest tal-pro?edura ta' kooperazzjoni bejn il-qrati nazzjonali u l-Qorti tal-?ustizzja stabbilita fl-Artikolu 267 TFUE, huwa l-kompitu ta' din tal-a??ar li tag?ti lill-qorti nazzjonali risposta utli li tg?inha tidde?iedi l-kaw?a quddiemha. Minn din il-perspettiva, jekk ikun il-ka?, hija l-Qorti tal-?ustizzja li g?andha tifformula mill-?did id-domandi li jkunu ?ew sottomessi lilha. Barra minn hekk, il-Qorti tal-?ustizzja tista' tie?u inkunsiderazzjoni regoli tad-dritt tal-Unjoni li l-qorti nazzjonali ma tkunx g?amlet riferiment g?alilhom fid-domanda tag?ha (sentenza tas?7 ta' Settembru 2023, Groenland Poultry, C?169/22,

21 F'dan il-ka?, fid-dawl tal-elementi rrilevati mill-qorti tar-rinviju, is-soluzzjoni tat-tilwima fil-kawża prinċipali tiddependi mill-kwistjoni dwar jekk tranżazzjoni ta' esproprijazzjoni ta' rqajja' ta' art agrikola, b'al dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, bi tlas ta' kumpens lill-proprjetarju inizjali ta' din l-art għandhiex tkun suġġetta għall-VAT.

22 Issa, huwa l-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT li jipprevedi l-kundizzjonijiet li kunsinna ta' oġġetti għandha tissodisfa sabiex tkun tista' tiġi kklassifikata b'ala tranżazzjoni suġġetta għall-VAT.

23 Barra minn hekk, il-qorti tar-rinviju tirreferi wkoll, fid-domanda tagħha, għall-Artikolu 9(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, li jiddefinixxi l-kunġetti ta' persuna taxxabli u ta' attività ekonomika. Madankollu, mid-deċiżjoni tar-rinviju jirriżulta li l-kwistjoni dwar jekk J.S. huwiex suġġett għall-VAT u jekk huwa jeżerċita attività ekonomika ma hijiex ikkontestata.

24 Għaldaqstant, għandu jiġi kkunsidrat li, permezz tad-domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 2(1)(a) u l-Artikolu 14(2)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT, moqrija flimkien, għandhomx jiġu interpretati fis-sens li tranżazzjoni ta' trasferiment, permezz ta' esproprijazzjoni, tal-proprjetà ta' rqajja' ta' art agrikola, bi tlas ta' kumpens lill-proprjetarju ta' din l-art għandha tkun suġġetta għall-VAT meta dan il-proprjetarju jkun bidwi, suġġett għall-VAT, anki jekk ma jeżerċita l-ebda attività ta' kummerċjalizzazzjoni tal-art u ma jkun a l-ebda pass inti? għal tali trasferiment.

25 F'dan ir-rigward, għandu jittfakkar li d-Direttiva dwar il-VAT tistabbilixxi sistema komuni tal-VAT ibbażata, b'mod partikolari, fuq definizzjoni uniformi tat-tranżazzjonijiet taxxabli (sentenza tat-13 ta' Jannarju 2018, Gmina Wrocław, C-665/16, EU:C:2018:431, punt 30 u l-urispudenza (itata)).

26 Konformement mal-Artikolu 2(1)(a) ta' din-direttiva, huma suġġetti għall-VAT il-kunsinni ta' oġġetti mwettqa bi tlas fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabli li ta'ixxi b'ala tali. Għaldaqstant, għandu jiġi eżaminat jekk iż-żirkustanzi deskritti fil-punt 24 ta' din is-sentenza li jikkorrispondux, minn naħa, għall-kunġett ta' "kunsinna ta' oġġetti bi tlas" u, min-naħa l-oħra, għal dak ta' "persuna taxxabli li ta'ixxi b'ala tali".

27 Fir-rigward, fl-ewwel lok, tal-kunġett ta' "kunsinna ta' oġġetti", l-Artikolu 14(1) tad-Direttiva dwar il-VAT jiddefinixxi b'ala t-trasferiment tas-setgħa li wieġed jiddisponi minn proprjetà tanġibbli b'ala proprjetarju. L-Artikolu 14(2)(a) ta' din id-direttiva jid li, minbarra t-tranżazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-artikolu, għandu jittqies b'ala kunsinna ta' oġġetti t-trasferiment, bi tlas ta' kumpens, tal-proprjetà ta' oġġett skont ordni ta' awtorità pubblika jew f'isimha jew skont il-liġi.

28 Il-paragrafu 2 ta' dan l-artikolu jikkostitwixxi, fir-rigward tad-definizzjoni ġenerali stabbilita fil-paragrafu 1 tiegħu, *lex specialis*, li l-kundizzjonijiet ta' applikazzjoni tagħha għandhom natura awtonoma meta mqabbla ma' dawk ta' dan il-paragrafu 1 (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-13 ta' Jannarju 2018, Gmina Wrocław, C-665/16, EU:C:2018:431, punt 36, u tal-25 ta' Frar 2021, Gmina Wrocław (Konverżjoni tad-dritt ta' użufrutt), C-604/19, EU:C:2021:132, punt 55).

29 B'hekk, il-klassifikazzjoni b'ala "kunsinna ta' oġġetti" fis-sens tal-Artikolu 14(2)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT, teġtie? li jiġu ssodisfatti tliet kundizzjonijiet kumulattivi. L-ewwel nett, għandu jkun hemm trasferiment tad-dritt għall-proprjetà. Sussegwentement, dan it-trasferiment għandu jsej? skont ordni ta' awtorità pubblika jew f'isimha jew skont il-liġi. Fl-aħħar nett, għandu jittallas kumpens (sentenzi tat-13 ta' Jannarju 2018, Gmina Wrocław, C-665/16, EU:C:2018:431, punt 37, u

tal-25 ta' Frar 2021, Gmina Wrocław (Konverġjoni tad-dritt ta' użu-frutt), C-604/19, EU:C:2021:132, punt 56).

30 F'dan il-każ, fir-rigward tal-ewwel kwadri kundizzjonijiet imsemmija iktar 'il fuq, mill-indikazzjonijiet ipprovduti mill-qorti tar-rinviju jirriżulta li ma huwiex ikkontestat li, minn naqsa, l-irqajja ta' art agrikola inkwistjoni fil-kawża prinċipali saru l-proprjetà tat-Teor Pubbliku u li, min-naqsa l-oġra, dan it-trasferiment ta' proprjetà jirriżulta minn deċiżjoni unilaterali tal-Provinġja, awtorità tal-amministrazzjoni pubblika, adottata fis-6 ta' Marzu 2017.

31 Fir-rigward tat-tielet kundizzjoni stabbilita mill-Artikolu 14(2)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT, jiġifieri dik dwar il-klas ta' kumpens, il-Qorti tal-Ġustizzja qieset li, sabiex jiġi ddeterminat jekk din il-kundizzjoni hijiex issodisfatta, hemm lok biss li jiġi stabbilit li l-kumpens inkwistjoni huwa direttament marbut mat-trasferiment tal-proprjetà u li l-klas tiegħu kien effettiv (sentenza tal-25 ta' Frar 2021, Gmina Wrocław (Konverġjoni tad-dritt ta' użu-frutt), C-604/19, EU:C:2021:132, punt 61 u l-urisprudenza relatata).

32 Issa, mid-deċiżjoni tar-rinviju jirriżulta li l-kumpens inkwistjoni fil-kawża prinċipali huwa direttament marbut mat-trasferiment tal-proprjetà tal-irqajja ta' art agrikola inkwistjoni fil-kawża prinċipali lit-Teor Pubbliku. Peress li l-klas ta' dan il-kumpens kien effettiv, li hija naqsa li għandha tiġi vverifikata mill-qorti tar-rinviju, it-tranżazzjoni inkwistjoni tikkostitwixxi "kunsinna ta' oġġetti" fis-sens tal-Artikolu 14(2)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT.

33 Fir-rigward tal-kundizzjoni li din il-kunsinna ssir "bi klas", li tinsab fl-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT, is-sempliġi bir, mill-persuna taxxabbli, ta' kumpens fis-sens tal-Artikolu 14(2)(a) ta' din id-direttiva, huwa biżżejjed sabiex tiġi ssodisfatta l-kundizzjoni ta' tranżazzjoni bi klas għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' din l-aġar dispożizzjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-13 ta' Junju 2018, Gmina Wrocław, C-665/16, EU:C:2018:431, punt 44).

34 Fit-tieni lok, fir-rigward tal-kunġett ta' "persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali", li jinsab fl-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT, jekk J.S. huwa rreżistrat b'ala persuna suġġetta għall-VAT, il-qorti tar-rinviju għandha dubji dwar jekk huwa a'ixxiex f'din il-kwalità meta ttrasferixxa l-proprjetà tal-irqajja ta' art agrikola inkwistjoni. F'dan il-kuntest, hija tenfasizza li huwa ma jeżerċita l-ebda attività ekonomika ta' kummerċjalizzazzjoni tal-art u lanqas ma qa passi sabiex ibigħ dawn l-irqajja.

35 F'dan ir-rigward, għandu jiġi rrilevat li persuna taxxabbli, fis-sens tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, ta'ixxi, b'ala prinċipju, f'din il-kwalità jekk tagħmel dan fil-kuntest tal-attività ekonomika tagħha (sentenza tat-13 ta' Junju 2018, Polfarmex, C-421/17, EU:C:2018:432, punt 37). Dan l-aġar kriterju jiġi ssodisfatt meta persuna taxxabbli tittrasferixxi l-proprjetà immobbli użata għal din l-attività ekonomika f'sens wiesa' (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-13 ta' Junju 2018, Polfarmex, C-421/17, EU:C:2018:432, punt 42).

36 Min-naqsa l-oġra, persuna taxxabbli li twettaq tranżazzjoni privata ma ta'ixxi b'ala persuna taxxabbli. Konsegwentement, tranżazzjoni mwettqa minn persuna taxxabbli privata ma tkunx suġġetta għall-VAT (sentenzi tal-4 ta' Ottubru 1995, Armbrrecht, C-291/92, EU:C:1995:304, punti 17 u 18, kif ukoll tat-8 ta' Marzu 2001, Bakcsi, C-415/98, EU:C:2001:136, punt 24).

37 F'dan il-każ, mill-proċess għad-dispożizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja jirriżulta li, skont l-Awtorità Fiskali, l-irqajja ta' art agrikola inkwistjoni kienu parti mill-attiv tal-impriza ta' J.S. fid-data tat-trasferiment tal-proprjetà tagħom lit-Teor Pubbliku.

38 Minn dan isegwi li J.S., li huwa suġġett għall-VAT minnabba l-attività agrikola tiegħu, a'ixxa b'ala persuna taxxabbli billi ttrasferixxa l-proprjetà ta' irqajja ta' art agrikola, użati għall-attività

ekonomika tieg?u, anki jekk ma je?er?ita l-ebda attività ta' kummer?jalizzazzjoni tal-art u ma ?a l-ebda pass g?al dan l-g?an.

39 F'dan l-a??ar rigward, g?andu jing?ad ukoll li kundizzjoni inti?a li te?i?i pass attiv min-na?a tal-persuna taxxabbli lanqas ma hija kompatibbli mal-effett utli tal-Artikolu 14(2)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT, li, mid-definizzjoni tieg?u stess, jirreferi g?at-trasferiment tal-proprjetà ta' o??ett li jse?? wara ordni ta' awtorità pubblika jew f'isimha jew skont il-li?i (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?25 ta' Frar 2021, Gmina Wroc?aw (Konver?joni tad-dritt ta' u?ufrutt), C?604/19, EU:C:2021:132, punt 75).

40 Fil-ka? li l-qorti tar-rinviju tikkonstata li t-tran?azzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali twettqet minn J.S. fil-kuntest tal-?estjoni tal-parti mill-patrimonju tieg?u li ma hijiex assenjata lill-azjenda agrikola, g?andu ji?i kkunsidrat li dan ma jkunx a?ixxa b?ala persuna taxxabbli u li l-imsemmija tran?azzjoni ma tkunx su??etta g?all-VAT.

41 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta li g?andha ting?ata g?ad-domanda preliminarj li l-Artikolu 2(1)(a) u l-Artikolu 14(2)(a) tad-Direttiva dwar il-VAT, moqrija flimkien, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li tran?azzjoni ta' trasferiment, permezz ta' esproprijazzjoni, tal-proprjetà ta' rqajja' ta' art agrikola bi ?las ta' kumpens lill-proprjetarju ta' din l-art g?andha tkun su??etta g?all-VAT meta dan il-proprjetarju jkun bidwi su??ett g?all-VAT u ja?ixxi b?ala tali, anki jekk ma je?er?ita l-ebda attività ta' kummer?jalizzazzjoni tal-art u ma jkun ?a l-ebda pass inti? g?al tali trasferiment.

Fuq l-ispejje?

42 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li g?andha tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, minbarra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tmien Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikolu 2(1)(a) u tal-Artikolu 14(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, moqrija flimkien,

g?andhom ji?u interpretati fis-sens li:

tran?azzjoni ta' trasferiment, permezz ta' esproprijazzjoni, tal-proprjetà ta' rqajja' ta' art agrikola bi ?las ta' kumpens lill-proprjetarju ta' din l-art g?andha tkun su??etta g?at-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) meta dan il-proprjetarju jkun bidwi su??ett g?all-VAT u ja?ixxi b?ala tali, anki jekk ma je?er?ita l-ebda attività ta' kummer?jalizzazzjoni tal-art u ma jkun ?a l-ebda pass inti? g?al tali trasferiment.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-Pollakk.

i L-isem ta' din il-kaw?a huwa fittizju. Dan l-isem ma jikkorrispondi g?all-isem reali ta' ebda wa?da mill-partijiet fil-pro?edura.